



## Vorwort

wir freuen uns, Ihnen mit der neuen Ausgabe des Online-Fachbriefes xpert-letter einen aktuellen Einblick zu neuen Produkten und Trends in der Fabrikautomation zu geben. Aufgrund der positiven Resonanz ist geplant, unseren bisher unregelmäßig erscheinenden Online-Fachbrief xpert-letter zu einer regelmäßig erscheinenden Online-Fachzeitschrift weiterzuentwickeln. Dazu wurde unser Redaktionsteam um Dr. Rainer Humbach verstärkt, der langjährige Redaktionserfahrung aus der Verlags- und Fachzeitschriftenbranche einbringt.

Neben den bisherigen ständigen Rubriken Prüftechnik, Sensorik, Identifikations- und Kennzeichnungstechnik werden zukünftig die neuen Rubriken Füge-, Zuführ- und Handhabungstechnik verstärkt behandelt. Schwerpunktthema dieser Ausgabe sind innovative und bewährte Lösungen der Kennzeichnungstechnik. Besondere Aktualität hat dieses Thema durch die Anforderungen der Rückverfolgbarkeit im weltweiten Fertigungsverbund. Auch neue Anforderungen an die Aufbringung von Produktinformationen sowie von Dekors führen zu innovativen Lösungen.

Nach Rubriken sortiert bieten wir Ihnen eine Auswahl an besonders interessanten Produktvorstellungen und Applikationsbeschreibungen, Marktübersichten und Firmenpräsentationen. Mit der Produktsuche und auf den Themenseiten haben Sie den Zugriff, gezielt weitere Themenbereiche aus dem umfangreichen Angebot unseres Portals auf der Website [www.xpertgate.com](http://www.xpertgate.com) zu recherchieren.

Wenn Sie diesen Fachbrief von Kollegen erhalten haben und selbst von diesem Informationsservice profitieren möchten, dann können Sie den Fachbrief xpert-letter gerne gebührenfrei abonnieren.

Ihr xpertgate-Redaktion

---

## Inhalt

- **1. Schwerpunktthema Kennzeichnen**
- **2. Identifizieren**
- **3. Messen und Prüfen**
- **4. Objekt-, Lage- und Positionsbestimmung**
- **5. Handhaben**
- **6. Zuführen**
- **7. xpertgate - über uns**
- **8. Impressum**

---

## 1. Schwerpunktthema Kennzeichnen

### Produktvorstellungen

- **Gruber** - Thermodirekt-Drucksystem für eine flexible Direktmarkierung mit wechselnden Inhalten in hoher Qualität, auch bei unebenen, leicht rauen oder porösen Oberflächen - **CODITHERM 100** ▶▶
- **Bluhm** - Leistungsstarke Paletten-Etikettierstation zur zweiseitigen Etikettierung von Paletten im Durchlaufbetrieb, für den eine Integration in die Fördertechnik nicht erforderlich ist - **Legi-Air TB 2A** ▶▶

- **ROFIN SINAR** - Kompaktes und bedienerfreundliches Lasermarkier-Tischgerät mit einfacher Handhabung, auch für kleine Serien - **EasyMark** ▶▶
- **BBK** - Kundenspezifische halb- oder vollautomatische Etikettieranlagen zum Etikettieren von Formflaschen und zylindrischen Produkten - **Etikettieranlagen** ▶▶
- **topex** - Vollautomatisches Druck- und Etikettiersystem für flexible Etikettenaufdrucke mit integrierter Ablaufsteuerung. Durch den lageunabhängigem Betrieb und die kompakten Abmessungen ist das Gerät flexibel in Fertigungs- oder Montageanlagen integrierbar - **topex 3000** ▶▶

#### Applikationsbeispiele

---

- **Vester** - Prozesskontrolle und Kennzeichnung bei der Produktion von Endlos-Stanzteilen ▶▶
- **Gruber** - Variantenabhängige Bedruckung von Lichtschrankengehäusen mit Bezeichnung und Schaltbild ▶▶
- **Bluhm** - Etikettieren von Schleifscheiben mit ringförmigen Etiketten aus elastischer PET-Folie ▶▶
- **BBK** - Zuverlässiges Etikettieren von Großserien-Schreibgeräten wie Kugelschreibern ▶▶
- **LEUZE** - Bandrisserkennung an Hochleistungs-Etikettierer einer vollautomatischen Abfüllanlage ▶▶

#### Suchen

---

- **Produktsuche - Etikettiertechnik** ▶▶  
Übersicht zum Anbietermarkt mit recherchierten Marktübersichten zu Applikatoren und Etikettieranlagen
- **Themenseite - Kennzeichnen** ▶▶  
Marktübersichten, Lösungssuchen und Applikationsbeispiele zum Thema Kennzeichnen

## 2. Identifizieren

#### Produktvorstellungen

---

- **COSYS** - Leistungsfähiges Lesegerät für DataMatrix- und Barcodes, insbesondere zur Lesung von genadelten oder gelaserten direktmarkierten 2D-Codes - **CS-1500** ▶▶
- **LEUZE** - Kompakter und kostengünstiger Barcodescanner mit Wahlmöglichkeit zwischen frontseitigem oder seitlichem Strahlaustritt, der einen flexiblen Einsatz bei beengten Platzverhältnissen ermöglicht - **BCL 8** ▶▶
- **IOSS GmbH** - DataMatrix-Handlesesystem für sichere Lesung von genadelten, lasermarkierten und gedruckten Codes mit hoher Erscheinungsvarianz ohne Parametrierung oder Teach-In - **DMH 100** ▶▶

#### Applikationsbeispiele

---

- **Cognex** - Lesung eines eingegossenen und geritzten Schriftzugs auf Getriebegehäusen ▶▶
- **COSYS** - Durchgängige Rückverfolgbarkeit von Motorteilen durch die Lesung von genadelten Matrixcodes ▶▶
- **IOSS GmbH** - Manuelle Matrixcodelesung bei der Montage von elektronischen Baugruppen ▶▶

#### Suchen

---

- **Themenseite - Identifizieren** ▶▶  
Marktübersichten, Lösungssuchen und Applikationsbeispiele zum Thema Kennzeichnen

## 3. Messen und Prüfen

#### Produktvorstellungen

---

- **Sensistor** - Tischgerät zur integralen 100-%-Dichtheitsprüfung mit einem ungefährlichen Stickstoff-Wasserstoffgemisch als Prüfgas - **H 2000 PLUS** ▶▶
- **Vision & Control** - CCD-Kamera für anspruchsvolle Mess- und Prüfaufgaben mit leistungsstarken Auswertelgorithmen, hoher Auflösung und schneller Auswertung. Mit einem umfassenden Angebot an Objektiven und Beleuchtungen können komplexen Anwendungen realisiert werden - **PICTOR** ▶▶
- **Innomatec** - Kundenspezifisches pneumatisches Dichtheitsprüfgerät zur automatisierten Dichtheits- und Durchflussprüfung in Fertigungsumgebungen mit integrierter SPS und großem TFT-Display. Basierend auf dem Prüfgerät werden auch komplette Dichtheitsprüfstände realisiert - **LTC 602 R** ▶▶

- **Speemann** - Ein modulare Mess- und Steuersystem mit einem Prüfmodul zur pneumatischen Dichtheitsprüfung. Durch den breiten Funktionsumfang und die Schnittstellenausrüstung eignet es sich für ein weites Einsatzspektrum - **Dichtheitsprüfsystem** ▶▶

#### Applikationsbeispiele

---

- **WIKA** - Funktionsprüfstand für Expansionsventile ▶▶
- **Automation W+R** - Magnetpulverprüfanlage mit Bildverarbeitung zur Riss- und Geometrieprüfung ▶▶

#### Suchen

---

- **Produktsuche** - Zerstörungsfreie Materialprüfsysteme ▶▶
- **Themenseite Messen und Prüfen** ▶▶  
Marktübersichten, Lösungssuchen und Applikationsbeispiele zum Thema Messen und Prüfen

### 4. Objekterkennung / Sensorik

#### Produktvorstellungen

---

- **LEUZE** - Gabellichtschanke nach dem Prinzip der Lichtbandmessung. Mit drei vorkonfigurierten Auswerteverfahren können die Positionen und Abmessungen von bis zu 3 Objekten bestimmt werden - **Gabellichtschanke GS 754** ▶▶
- **SICK** - Optische Abstandsmessung im Bereich von 20-60 mm mit einer Auflösung im Mikrometerbereich. Mittels einer externen Auswerteeinheit können bis zu zwei Abstandssensoren unabhängig voneinander eingesetzt werden - **Displacement Sensor OD** ▶▶

#### Applikationsbeispiele

---

- **Vision & Control** - Positionsbestimmung von Bremskolben zur spanenden Bearbeitung ▶▶
- **SICK** - Überwachung der korrekten Bauteilentnahme aus Lagerregalen in der Endmontage ▶▶
- **Micro Epsilon** - Prüfung von Gummieinlagen und hochglänzenden Metalloberflächen an Stoßdämpfern ▶▶

#### Suchen

---

- **Produktsuche** - Recherchierte Marktübersichten von schaltenden photoelektrischen Sensoren ▶▶

### 5. Handhaben

#### Produktvorstellungen

---

- **Parker** - Modulare Systemlösung zur Maschinenbeschickung und Maschinenverkettung für Traglasten bis 150 kg - **Raum-Portalroboter** ▶▶
- **EPSON** - Produktfamilie von Scara-Robotern mit 10 Varianten zur optimalen Anpassung an Applikationen für Traglasten von 3-15 kg, mit gutem Nutzlast/Eigengewichtsverhältnis, hoher Wiederholgenauigkeit und guten dynamischen Eigenschaften - **E2-Serie** ▶▶

#### Suchen

---

- **Themenseite Handhaben** ▶▶  
Marktübersichten, Lösungssuchen und Applikationsbeispiele zum Thema Handhaben

### 6. Zuführen

#### Produktvorstellungen

---

- **Flex Factory** - Innovative flexible Schüttgut-Zuführung mit Schwingflächenförderer und Roboter für als Schüttgut vorliegende Kleinteile - **anyfeed** ▶▶
- **FESTO** - Integrierte Lösung aus Zeilenkamera, Steuereinheit, Förderstrecke und Ausblasdüsen für das flexible Zuführen und Sortieren von Kleinteilen - **Checkbox** ▶▶

- **MRW** - Flexible Zuführung von Leiterplatten-Prüfspitzen mit einem Durchmesser von maximal 0,4 mm - **ROBO POT MICRO** ▶▶
- **FESTO** - Prüfung von Edelstahl-Präzisionsteilen in der Produktion mit einem mobilen und schnell umrüstbaren System - **Checkbox** ▶▶

## Suchen

- **Produktsuche** - Recherchierte Marktübersichten zu Zuführsystemen ▶▶

## 7. xpertgate - über uns

### xpertgate - Ihr Werkzeug zum Suchen, Informieren und Anfragen

Suchfunktionen, recherchierte Marktübersichten, Produkt- und Firmendarstellungen sowie Applikationsberichte bieten Ihnen umfassende Recherche- und Informationsmöglichkeiten. Nutzen Sie darüber hinaus die einfache Anfragefunktion zur weiteren Informationsanforderung oder Machbarkeitsprüfung direkt mit dem Anbieter.

### Detailvorstellung der allgemeinen Suchfunktionen in xpertgate

xpertgate bietet Ihnen sechs Suchfunktionen für Ihre Recherche. Abhängig vom Suchtyp können Sie über Firmennamen, Produktklasse, Anwendung, Erzeugnis oder Branche Ihre Recherche nach Anbietern, Produkten oder Applikationsbeispielen durchführen.

### Schlagwortsuche

#### ■ **Produkte suchen**

Über die Auswahl der Produktklassen können Sie sich hier eine aktuelle Marktübersicht zu den im deutschsprachigen Markt vertretenen Anbietern einer Produktklasse anzeigen lassen.

#### ■ **Anwendungen suchen**

Mit Hilfe einer mehrstufigen Auswahl von Anwendungsschlagworten werden Ihnen Lösungen von allen zur Umsetzung der Aufgabenstellung möglichen Produkttechnologien dargestellt.

#### ■ **Beispiele für Applikationen suchen**

Über Schlagwortauswahl in den Kategorien Anwendungen, Branchen und Erzeugnisse und können Sie sich einen Überblick über bereits realisierte Applikationen erstellen lassen.

### Anbieter in xpertgate

Über 800 Firmeneinträge in den Lieferantenübersichten geben Ihnen einen vollständigen und umfassenden Eindruck des Anbietermarktes. Detaillierte Firmen-, Produkt- und Applikationsdarstellungen unserer Partner informieren in der Tiefe. Besuchen Sie **Firmen** auf der Online-Messe, um Ihren zukünftigen Lieferanten kennenzulernen.

## 8. Impressum

### Redaktion:

Dr. Gerhard Drunk (Chefredakteur, V. i. S. d. P.),  
Dr. Rainer Humbach (Redakteur)

### Verleger, Anschrift:

xpertgate GmbH & Co. KG  
L 13, 9  
D-68161 Mannheim  
Telefon: +49(0)621-17828963  
Fax: +49(0)621-17828967  
E-Mail: [info@xpertgate.de](mailto:info@xpertgate.de)  
Internet: [www.xpertgate.de](http://www.xpertgate.de)

### Handelsregister:

Amtsgericht Mannheim  
Registernummer: HRA 5069

### Persönlich haftende Gesellschafterin:

xpertgate Beteiligungsgesellschaft mbH, Mannheim  
Amtsgericht Mannheim  
HRB 10131

### Vertretungsberechtigter Geschäftsführer:

Dr. Gerhard Drunk

### Umsatzsteuer-Identifikationsnummer:

DE 203836320

### Haftungsausschluss

Das vorliegende Dokument dient ausschließlich zu Informationszwecken. Sein Inhalt kann jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden und ist für xpertgate GmbH & Co. KG in keiner Weise verbindlich. Für die Richtigkeit der veröffentlichten Beiträge übernimmt xpertgate GmbH & Co. KG keine Haftung.

### Schutzrechte

Sämtliche Veröffentlichungen der xpertgate GmbH & Co. KG erfolgen ohne Berücksichtigung eines eventuellen Patentschutzes. Warennamen werden ohne Gewährleistung einer freien Verwendung benutzt. Alle veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Reproduktionen gleich welcher Art bedürfen der schriftlichen Genehmigung der xpertgate GmbH & Co. KG.